

## CV INSTALLATION GUIDE

To ensure full core credit, if applicable, the core must be returned in the replacement unit box.



### Top things to do to ensure successful installation

1. Check motor and transmission mount condition or alignment.
2. Check suspension and steering component condition, repair or replace as necessary.
3. If original axle nut is a prevailing torque type, the supplied hub retainer nut must be installed.
4. Check front-end alignment; realign vehicle as required.

#### Precautions and Notices

- This replacement unit should be installed applying all required safety precautions, using proper tools and following the removal, installation and testing procedures described in the vehicle's service manual or similar reference. If you lack the installation experience or do not have the proper tools or reference material, you should seek the services of a qualified technician.
- Instruction material supplied with this unit is only intended as a supplement to the vehicle service manual; it is not the sole information required for successful installation and proper operation of the replacement unit. It is not intended to cover all possible removal and installation steps and adjustment procedures.
- This unit is guaranteed to fit and function in the applications for which it is listed. Carefully verify that the replacement unit part number is correct for your application.
- Original units often fail because of some external cause. Replace or repair whatever caused the failure before installing and operating the replacement unit.
- Make every effort to prevent debris from contacting operating surfaces or entering bearings. Protect seal surfaces during CV installation.
- Be sure to replace any damaged fasteners with components of equal or better quality.
- Be sure to use, as applicable, OE approved fluids, lubricants, adhesives or sealants as specified by the vehicle service manual.

## GUÍA DE INSTALACIÓN DE FLECHA HOMOCINÉTICA

Para asegurar el crédito integral del núcleo, si correspondiera, se debe devolver el núcleo en la caja de la unidad de repuesto.



### Principales cosas que hacer para asegurar una instalación exitosa

1. Verifique el estado o la alineación del soporte del motor y de la transmisión.
2. Verifique el estado de los componentes de la suspensión y la dirección; repare o sustituya, según sea necesario.
3. Si la tuerca del eje original es del tipo de par de torsión prevaleciente, se debe instalar la tuerca de retención de cubo provista.
4. Verifique la alineación del extremo frontal; realinee el vehículo, según sea necesario.

#### Precauciones y avisos

- Esta unidad de reemplazo debe ser instalada aplicando todas las precauciones de seguridad, utilizando las herramientas adecuadas y siguiendo los procedimientos de remoción, instalación y prueba descritos en el manual de servicio del vehículo o material de consulta similar. Si no cuenta con experiencia en instalación o no tiene las herramientas o material de consulta adecuados, debe buscar los servicios de un técnico calificado.
- El material de instrucciones provisto con esta unidad sólo tiene el propósito de ser un complemento del manual de servicio del vehículo; no es la única información requerida para una instalación exitosa y el funcionamiento correcto de la unidad de repuesto. No tiene la finalidad de cubrir todos los pasos y procedimientos posibles de remoción e instalación.
- Esta unidad está garantizada para calzar y funcionar en las aplicaciones que se mencionan. Verifique con cuidado que el número de pieza del repuesto sea el correcto para su aplicación.
- Las unidades originales suelen fallar debido a alguna causa externa. Sustituya o repare lo que haya causado la falla antes de instalar y operar la unidad de repuesto.
- Haga todo lo posible para evitar que detritos toquen las superficies de operación o ingresen en los cojinetes. Proteja las superficies de sellado durante la instalación de la flecha homocinética.
- Asegúrese de sustituir cualquier sujetador dañado con componentes de calidad igual o superior.
- Asegúrese de utilizar, según corresponda, líquidos, lubricantes, adhesivos y sellantes aprobados por el fabricante original, según especificaciones en el manual de servicio del vehículo.

## GUIDE D'INSTALLATION POUR JOINTS HOMOCINÉTIQUES

Pour obtenir un crédit de pièce complet, le cas échéant, il faut retourner la pièce dans la boîte de la pièce de rechange.



### Les choses importantes à faire pour réussir l'installation

1. Vérifier l'état de montage ou l'alignement du moteur et de la boîte de vitesses.
2. Vérifier l'état de la suspension et de la direction, au besoin réparer ou remplacer.
3. Si l'écrou d'essieu d'origine est de type autofreiné, l'écrou de retenue de moyeu fourni doit être installé.
4. Vérifier l'alignement côté avant, réaligner le véhicule si nécessaire.

#### Précautions et avis

- Cette pièce de rechange doit être installée en respectant toutes les précautions de sécurité requises, à l'aide des outils adéquats, en suivant les procédures de dépose, d'installation et d'essai décrites dans le manuel d'entretien du véhicule ou tout autre référence similaire. Si vous manquez d'expérience pour l'installation ou ne disposez pas des outils adéquats ou du matériel de référence, il est préférable de vous adresser à un technicien qualifié.
- Le matériel d'instruction livré avec cette pièce sert uniquement à titre d'information complémentaire au manuel d'entretien du véhicule; il ne constitue pas l'unique information requise pour réussir l'installation et pour le bon fonctionnement de la pièce de rechange. Il n'est pas destiné à couvrir toutes les étapes et procédures d'installation et de dépose possibles.
- Cette unité est garantie pour s'adapter et fonctionner dans les applications pour lesquelles elle est indiquée. Vérifiez attentivement que le numéro de la pièce de rechange convient à votre application.
- Les pièces d'origines font souvent défaut en raison d'une cause externe. Remplacer et réparer ce qui a pu causer la panne avant d'installer et de faire fonctionner la pièce de rechange.
- Faire tous les efforts possibles pour empêcher que des saletés ne pénètrent ou entrent en contact avec les roulements. Protéger les surfaces de contact pendant l'installation du joint homocinétique.
- Ne pas omettre de remplacer les fixations endommagées par des composants de même qualité ou supérieure.

## REMOVAL:

Because of the variation and complexity of applications, you must refer to the vehicle service manual for detailed and specific removal procedures for your application.

1. Lift vehicle using suitable equipment and safety precautions.
2. Carefully inspect motor and transmission mounts for damage. If the drive train has shifted to one side, the axle might pull out while turning, resulting in catastrophic axle failure.
3. Work on one side at a time. Differential internal components may become dislocated if both axles are removed at the same time. Complete the removal and installation on one side before removing the second side. This is very important on some Fords. Removing both CVs will allow the differential gears to fall, then requiring disassembly of the transaxle.
4. Never hammer on outer joint to remove unit from hub. If damage is done to outer joint due to hammering, full core credit will not be issued.
5. Several methods are used to secure the CV axle to the differential. Refer to the vehicle service manual for detailed steps.
6. Never over-extend or over-angle a drive axle, as this will cause damage not covered by unit warranty. Keep outer end supported while servicing the inner end of the assembly.

## INSTALLATION:

Refer to the vehicle service manual for specific installation instructions. Please read any special instruction material that may come with the replacement unit. Damage to the CV axle during installation **VOIDS UNIT WARRANTY.**

1. Compare the original and replacement units.
2. Vehicle splines and installation surfaces must be clean. Lubricate CV splines to assist installation. Apply a thin film of quality grease to CV oil seal contact surfaces.
3. Correct or repair any pre-existing suspension damage or oil leaks before installing the replacement drive axle. Remember to support the other end of the CV during installation.
4. Be certain axle nut is properly installed. Refer to the vehicle service manual for the correct installation procedure and proper tightening specification.
5. Before operating the vehicle, check transmission lubricant level, refill with correct lubricant as needed.
6. Be sure to torque wheels to vehicle specification.
7. Complete the installation by referring to any supplemental instructions supplied with the replacement unit.

## REMOCIÓN

Debido a la variación y la complejidad de las aplicaciones, debe consultar el manual del servicio del vehículo para procedimientos de remoción detallados y específicos para su aplicación.

1. Eleve el vehículo utilizando equipos aptos y precauciones de seguridad.
2. Con cuidado, inspeccione si los soportes del motor y de la transmisión presentan daños. Si el tren de transmisión se ha corrido a un lado, el eje puede salirse al girar causando falla catastrófica del eje.
3. Trabaje en un lado a la vez. Los componentes internos diferenciales pueden quedar dislocados si se retiran ambos ejes al mismo tiempo. Complete la remoción y la instalación en un lado antes de retirar el segundo. Esto es muy importante en algunos Fords. Retirar ambas flechas homocinéticas permitirá que se caigan los engranajes el diferencial, requiriendo desensamblaje en el transeje.
4. Nunca martille la junta externa para retirar la unidad del cubo. Si se daña la junta externa debido a los martillazos, no se emitirá crédito pleno de núcleo.
5. Se utilizan varios métodos para sujetar el eje de la flecha homocinética al diferencial. Consulte el manual de servicio del vehículo para conocer los pasos detallados.
6. Nunca extienda demasiado o doble demasiado un eje de transmisión, ya que esto causará daños no cubiertos por la garantía de la unidad. Mantenga el extremo externo sujeto mientras repara el extremo interno del conjunto.

## INSTALACIÓN:

Consulte el manual de servicio del vehículo para instrucciones de instalación específicas. Por favor, lea cualquier material de instrucciones especiales que pueda venir con la unidad de repuesto. Daños al eje de la flecha homocinética durante la instalación **ANULAN LA GARANTÍA DE LA UNIDAD.**

1. Compare la unidad original y la de repuesto.
2. Las estrías del vehículo y las superficies de instalación debe estar limpias. Lubrique las estrías de la flecha homocinética para ayudar en la instalación. Aplique un capa fina de grasa de alta calidad a las superficies de contacto del sello de aceite de la flecha homocinética.
3. Corrija o repare cualquier daño de suspensión o fugas de aceite preexistentes antes de instalar el eje de transmisión de repuesto. Recuerde sujetar el otro extremo de la flecha homocinética durante la instalación.
4. Asegúrese que la tuerca del eje esté instalada correctamente. Consulte el manual de servicio del vehículo para obtener el procedimiento de instalación correcto y la especificación de apriete correcta.
5. Antes de operar el vehículo, verifique el nivel de lubricante de la transmisión, llénelo con el lubricante correcto, según sea necesario.
6. Asegúrese de apretar las ruedas de acuerdo con la especificación del vehículo.
7. Complete la instalación consultando cualquier instrucción adicional provista con la unidad de repuesto.

- Au besoin, il faut utiliser les fluides, lubrifiants, adhésifs et les matériels d'étanchéité indiqués dans le manuel d'entretien du véhicule.

## DÉPOSE:

En raison de la diversité et de la complexité des applications, il faut se reporter au manuel d'entretien du véhicule pour connaître les procédures détaillées et spécifiques à la dépose du véhicule.

1. Lever le véhicule au moyen d'un équipement adéquat et en prenant des précautions de sécurité.
2. Inspecter soigneusement l'état des montages de la boîte de vitesses et du moteur. Si le groupe motopulseur s'est déplacé vers un côté, l'essieu peut se sortir pendant un virage, entraînant une panne catastrophique de l'essieu.
3. Travailler sur un seul côté à la fois. Les composants internes du différentiel peuvent se disloquer si les deux essieux sont retirés en même temps. Terminer la dépose et la pose sur un côté avant de retirer le deuxième côté. Ceci est très important sur certains véhicules Ford. La dépose des deux joints homocinétiques entraînera la chute des engrenages de différentiel et, par conséquent, le démontage de la boîtepout.
4. Ne jamais marteler sur le joint externe pour retirer la pièce du moyeu. Si le joint externe est endommagé par le martelage, il ne sera pas émis un crédit sur l'échange complet.
5. Plusieurs méthodes sont utilisées pour fixer le joint homocinétique de l'essieu au différentiel. Il faut se référer au manuel d'entretien du véhicule pour connaître la marche à suivre.
6. Ne pas trop étendre ni incliner un essieu moteur, car ceci causera un dommage qui n'est pas couvert par la garantie sur pièce. Soutenir l'extrémité externe pendant la réparation de l'extrémité interne de l'ensemble.

## INSTALLATION :

Se reporter au manuel d'entretien du véhicule pour des instructions d'installation spécifiques. Veuillez lire toute littérature spéciale accompagnant la pièce de rechange. Un dommage causé à l'essieu homocinétique pendant l'installation **ANULERA LA GARANTIE DE LA PIÈCE.**

1. Comparer la pièce d'origine et la pièce de rechange.
2. Les cannelures du véhicule et les surfaces d'installation doivent être propres. Lubrifier les cannelures du joint homocinétique pour faciliter l'installation. Appliquer une mince couche de graisse de qualité sur les surfaces de contact du joint d'huile du joint homocinétique.
3. Corriger ou réparer tout dommage existant à la suspension ou toutes fuites d'huile avant d'installer l'essieu moteur de remplacement. Ne pas oublier de soutenir l'autre extrémité pendant l'installation du joint homocinétique.
4. S'assurer de bien installer l'écrou d'essieu. Consulter le manuel d'entretien du véhicule pour connaître la bonne procédure d'installation et les spécifications de serrage.
5. Avant de conduire le véhicule, vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses, au besoin remplir avec l'huile recommandée.
6. Les roues doivent être serrées selon les spécifications du véhicule.
7. Terminer l'installation en tenant compte de toutes directives complémentaires pouvant accompagner la pièce de rechange.